

**Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 2. detsembri 2014. aasta määrus – Erik Simpson versus nõukogu**

**(Kohtuasi F-142/11 DEP) <sup>(1)</sup>**

**(Avalik teenistus — Menetlus — Kohtukulude kindlaksmääramine)**

(2015/C 026/58)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

Hageja: Erik Simpson (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat M. Velardo)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja A. F. Jensen)

**Ese**

Avalik teenistus – Nõue tühistada otsus, millega hagejat ei edutatud palgaastmele AD 9 pärast sellise konkursi EPSO/AD/113/07 edukalt läbimist, mis korraldati tšehhi, eesti, ungari, leedu, läti, malta, poola, slovaki ja sloveeni keele üksuse juhatajate (AD9) töölevõtmiseks tõlke valdkonnas, ning kahju hüvitamise nõue.

**Resolutsioon**

Määrata E. Simpsonile Euroopa Liidu Nõukogu poolt kohtuasjas F-142/11 hüvitamisele kuuluvate kulude kogusummaks 8 600 eurot, millele lisandub sellelt summalt vajadusel maksmisele kuuluv käibemaks.

<sup>(1)</sup> ELT C 65, 3.3.2012, lk 26.

**9. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Euroopa Komisjon**

**(Kohtuasi F-106/14)**

(2015/C 026/59)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat M. Velardo)

Kostja: Euroopa Komisjon

**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada komisjoni otsus anda hagejale alates 1. jaanuarist 2014 „kodumaapuhkusena” ainult 2,5 päeva lisapuhkust, selle asemel et anda talle 5-päevane „sõiduaeg”, millele tal oli õigus personalieeskirjade V lisa artikli 7 alusel, mida on muudetud Euroopa parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta määrusega nr 1023/2013 personalieeskirjade muutmise kohta.

**Hageja nõuded**

— tühistada komisjoni otsus, mis tuleneb veebisaidi SYSPER lehelt „Õigused” ja mida kinnitab komisjoni 2. juuli 2014. aasta otsus nr R/396/14 kaebuse rahuldamata jätmise kohta, ning millega alates 1. jaanuarist 2014 antakse hagejale 2,5 päeva lisapuhkust „kodumaapuhkusena”, selle asemel et anda talle 5-päevane „sõiduaeg”, millele tal oli varem õigus Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade V lisa artikli 7 esimese lõigu alusel, mida on muudetud Euroopa parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta määrusega (EL, Euratom) nr 1023/2013, millega muudetakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimusi;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

---

### 10. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-108/14)

(2015/C 026/60)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon

#### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsus hageja pensioniõiguste staažilisa kohta seoses pensioniõiguste ülekandmisega liidu skeemi vastavalt ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele.

#### Hageja nõuded

- tunnistada personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 lõike 2 üldiste rakendussätete artikkel 9 õigusvastaseks;
- tühistada 16. jaanuari 2014. aasta otsus hageja poolt enne teenistusse asumist omandatud pensioniõigustest tuleneva staažilisa kohta seoses tema õiguste ülekandmisega Euroopa Liidu institutsioonide pensioniskeemi, kohaldades 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldisi rakendussätteid;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

---

### 15. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-110/14)

(2015/C 026/61)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon

#### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõigustest tuleneva staažilisa määramise kohta liidu pensioniskeemis, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid.

#### Hageja nõuded

- tunnistada personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete artikkel 9 õigusvastaseks ja sellest tulenevalt mittekohaldatavaks;
- tühistada 24. mai 2013. aasta otsus enne hageja teenistusse asumist omandatud pensioniõigustest tuleneva staažilisa kohta seoses nende õiguste ülekandmisega Euroopa Liidu institutsioonide pensioniskeemi, kohaldades 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiseid rakendussätteid;